

544.5343

婦女叢書

女子職業指導

商務印書館發行

第



婦 女 叢 書

女 子 職 業 指 導

潘文安
孫祖城 編

商務印書館發行

序

在從前不平等的社會裏，女子在職業上是沒有地位的。女子的職務完全在家庭以內，『內子』、『外子』這兩個名詞，很可以表顯這種社會的組織。所以女子的職業可以說是生前就定的。女子到一定年紀就出嫁，出嫁以後，就擔任家務，有了子女須管育子女，幾千幾萬女子的生活差不多千篇一律的都是如此。

這種生活是何等機械，何等枯燥？因此就有所謂婦女解放運動發生。這運動範圍很廣，其中一部分就是關於婦女在職業界上的地位的問題。男女既然平等，女子當然應有同等機會與男子在職業界上競爭，當然應有自己選擇決定職業的權利。這種思潮在理論上是無可非議的。

因為女子在職業上地位的變遷，引起了兩個問題。第一是女子職業指導問題。從心理上，生理上觀察，何種職業適宜於女子？從社會方面觀察，何種職業又最需要女子？職業指導的根本原理並無男女之分。不過因為在現在社會組織之下，男女的地位不同，又因從生理心理各方面研究男女

又不無差異，所以男女職業指導問題有分開單獨討論的需要。第二是『母職』『妻職』與女子職業的關係的問題。結婚的生活和職業的生活官否可以並存，可以相容？『母職』『妻職』可否稱為職業？這些都宜亟待解決的問題。

本書的作者對於職業指導在理論上有深切的研究，在實施上有豐富的經驗。一方面又感覺得女子選擇職業從事職業的種種困難，用編此書，以應時勢的要求，以為一般女子的嚮導，其必受社會的熱誠歡迎，是可以預卜的。

本書有二特點：第一，內容廣博，舉凡女子職業指導的理論，科學根據，實施步驟都一一論及。第二，文字通俗，以淺近的文字討論科學的問題，庶一般中小學教員學生，讀了此書，對於女子職業指導問題，能有深切的認識，明澈的了解。

作者編譯既竟，將稿件交余，並囑為作序。既享先睹的權利，難辭作序的義務。用贅數語於簡端，以誌一人對於此書的感想，且以告一般從事女子職業指導者。

編者弁言

(一) 編者因見我國女子職業已見萌芽，女子職業之範圍日廣，而尙無女子職業指導專集出版，深感社會需要，因就歷年經驗，及參考歐美日本名著，撰成是書，以供同志。

(二) 本書除緒言外，計分四編十二章，約五萬言。緒言中詳述女子職業指導之立場，以明編者宗旨。一二兩編，爲女子職業指導之理論及方法。三四兩編，則爲實施時特殊問題及其計劃等。自成系統，有線索可尋。

(三) 本書編譯之動機，由同事劉湛恩博士新自歐美考察職業指導歸國，盛言歐美女子職業指導之發達，並見贈許多材料，因擷采各書精要，撰成此冊。

(四) 本書參考歐美女子職業指導專集，及其他名著頗夥。均係隨閱隨譯，終經從嚴刪增，使與我國實情兩相符合。茲將其主要書目錄後，以示不敢掠美也。

Maryuerite Stockman Dickson: Vocational Guidance for Girls.

E. W. Weaver: Profitable Vocations for Girls.

Albert H. Leake: The Vocational Education of Girls and Women.

Baird: Womanhood.

Kraft-Ebing: Psychopathia Sexualis.

Marshall: Introduction to Sexual Physiology.

E. L. Thorndike: Educational Psychology.

Hollingworth: Vocational Psychology.

Kornhauser & Kingsber: Psychological Tests in Business.

Frank Parson: Choosing a Vocation.

Meyer Bloomfield: Readings in Vocational Guidance.

(五)本書爲學理與經驗之結晶，復承職業指導專家韋慤、劉淇恩、廖世承、鍾道贊、陳選善五博士予以匡正，附誌謝忱。

潘文安
孫祖城 謹誌于上海職業指導所

目錄

緒言	一
第一編 女子職業指導之理論	五
第一章 女子職業指導之意義	五
第二章 女子職業指導之目的	二三
第三章 女子職業指導之重要	一九
第四章 女子職業指導之範圍	二七
第二編 女子職業指導之基礎	二六

第一章	女子身心之研究	三六
-----	---------	----

第二章	女子職業分析之研究	六四
-----	-----------	----

第三章	女子職業測驗之研究	七八
-----	-----------	----

第三編	女子職業指導之特殊問題	八九
-----	-------------	----

第一章	女子家事指導	八九
-----	--------	----

第二章	女子婚姻指導	九五
-----	--------	----

第四編	女子職業指導之實施	一〇四
-----	-----------	-----

第一章	小學之女子職業指導	一〇四
-----	-----------	-----

第二章	中學之女子職業指導	一一〇
-----	-----------	-----

第三章	大學之女子職業指導	一二七
-----	-----------	-----

女子職業指導

緒言

二十世紀社會經濟政治教育等要求，釀成女子職業積極的運動，高揭經濟獨立，階級平等的旗幟，打破向來女子不事生產的觀念，改變向來女子倚賴男子的生活。無如運動的根基未深，各方傳統觀念猶未泯沒，尙在繼續壓逼牠，幸賴大眾的同心齊力，再接再厲，終於慢慢兒的向前進步了。社會既有女子職業積極的運動，不得不注重女子職業教育，更不需要女子職業指導，源出於山，流入於海，就發生女子與職業指導問題。本來，中國人對於這樣兩方相離的事情，永遠不會混作一談；素日啟示女子爲男子的動產，用不到去自營生活，能安度『在家從父，出嫁從夫，夫死從子』的光陰，就算了。

非但中國人如是，過去的歐美，亦何嘗不然。讀盧梭學說中，有此三項——

『女子的責任是娛樂男子，與男子以多種利益，俾可引起同情的愛憐。』

『女子適當生活，即在幼時，受人撫養；長大時，受人指導和保護。』

『受教育之女子，常蒙惑其丈夫子女朋友，甚至受僕役等的厭惡。』

盧梭是當時法國的大思想家，大教育家，尚且如是立說，其他的人可想而知了。

過去的美國人，對於女子職業問題，也有兩種謬誤觀念：

『女子就職業為家庭可恥之事。』

『女子作工時間頗知，一結婚，即須中斷，不如不去從事。』

他們中了遺教的毒，同時又不能認清職業的真意義。

全宇宙為一動境，時間愈久，變遷愈大；變遷愈大，則進化愈甚，這是天演的事實。女子職業運動，自然不屬於例外。僅就中國言之：年來國民政府統一南北，奠都金陵，實施總理遺訓，對於女權發展問題，非常重視。於是女子職業運動，大大擴張，女子職業指導之重要，也被一般人所公認了。

說到女子職業指導本身上來，非先把自己立場認識一下不可。什麼是我們談女子職業指導問題的立場，當有具體的標準。

近世歐美女子領袖，對於女子與職業一問題，曾下過幾番熱烈的抗辯，立論偉大，創意卓越，可供我們的參考。當一九一四年大戰開始以後，女子職業範圍逐益擴充，英國在一年間，平均要增加女工三十餘萬，德法美亦有此趨勢，於是愛倫凱（Allen Key）女士發表許多沉痛的批評，她說：

『女子出席和平會議，發表偉論，而她們的孩子，卻在育兒室內互相爭鬧，那麼在和平會議所發的偉論，於她究竟有何意義呢……』

在上面短短的幾句話裏，已將愛女士標榜母性特權的觀念顯示出來了，她是反對忽略自己家庭組織問題，而去幹其他職業的一般女子，正和威爾曼夫人（Mrs. Gilman）站在相反的地位，威夫人在一九〇六年著婦女與經濟（Women and Economics）一書，暢論女子的生活說：

『經濟生產和分配上各種活動，和技藝手工工業商業以及政治宗教或隨科學而興的發明

發見等等，都是自己保存的活動，男女應該共同參與。例如教養兒童管理家務等，並無性的作用，卻是種族的活動，我們在這樣活動上居然胡亂分析男女之所屬，那麼一切人類進化史，當

· 然要被男性特權占有了。——原著第三章——

她是主張男女職業問題，雙方須絕對的共同參與，以爲分出男女差異說，無非是舊思想者所主張，毫無真理之可言。

可是我們須平心靜氣地說：愛氏的母權，威氏的女權，各有專一的認識。職業指導是重事實，不重設想，其立場當爲科學的而非意氣的熔冶，處處要有真憑實據，要以生物學心理學社會學見地來研究牠，這是本書的宗旨；同時我們可以下一斷語說：我們談女子職業指導問題是——

『打在科學的磐石之上，到處要遵循事實，到處要拋棄私見，純以女子爲中心，與世界部分的職業相聯結。』

第一編 女子職業指導之理論

第一章 女子職業指導之意義

女子職業指導一名詞，以演繹法解釋之：先有職業，而後有指導，有了職業指導，從共同普遍處，再進而有男女之分。女子職業指導整個的意義，乃從『職業』『指導』和『女子的』三方面，歸納成功。能確定這三方面的立說，就不難明白了。

經濟學見解，釋職業的真義爲：『在一定方式下，獲得生活資料所發生的行爲。』牠的對象是經濟，所以偏重個人的衣食住行。我們如以名詞表形的含意，推測起來，覺得獲到大量財資，僅爲功利的傾向，不足包括職業全部的意味。

查英文字典，找職業兩字怎樣講牠的註解是：『任何人費一部分時或終身之歲月，去經營生

活，謂之職業。』在中文字典方面則爲：『本分以內所當做之事業。』這兩說的缺點，在乎寓意的不瞭然。江恆源氏曾亦下過較有頭緒的一解，大致是——

『職即責任；業即業務；以責任心去做業務，是曰職業。其行程爲從事利他利己之業務，而完成其天職也。』

此說重字義，也兼重那蘊意。我們如將美國大教育家杜威博士的定義研究去，功效當可加倍了。

杜威說——

『職業之義非他，人類生活活動之一部分也。其結果於己於人，兩得利益。』

人類的活動，各有各的目的；要保持身心能有繼續的生長，於是有健康的活動。要維護身心能有連綿的調和，於是有休閒的活動，正和要求身心的經濟需要而有職業的活動一樣，爲個己努力而生，當然是極應該的。不過，再伸頸望一望，想一想，職業活動的主體是人，對象是事，事的客體又是人，由人與事發生了關係，事實上決不會如此簡單，說是祇有兩者的相依。如果真的，也算不來職業。

像聞鳴鳥於枝頭，觀遊魚於藻中，我們至多說這是人事的清福，而決不說這是兩種的職業。進一步言：凡百職業之存立，必有其許多人——社會的——需要。不爲了他人病，自己何必讀醫藥書進解剖室，尋找終身的施用。不爲了他人饑，自己何必多種植，多收穫，剩餘的買給市廛去。可見職業固與人事有關，更與他人有涉。既可維持個人生計，又可適合社會狀況。假使缺少其中的一因，那個職業，永不會成爲正當的舉實例吧：娼妓們所抱的目的，想達到生計的維持，對於職業的第一條件是具備的。惟其不爲社會組織所要求，政府痛逐於前，良民深惡於後，所以如是者，缺乏第二條件的原故罷了。那麼我們可以斬釘截鐵般說：職業即是在人類生活下，有系統的確定計劃，爲己爲人，發揮互助的行爲。

『指導』兩字，頗易瞭解。勉強要註疏牠，是——

『指導者，即指示途徑而引導入於適當之境域也。』

在英文裏的 guidance 卻有監護的意義，指導至此，可知是成一行程而含久長性的。否則，當指示引導時，可省監護的手續。答迷徑而問道者，不能算是指導，祇能說是指點。要說指導，必須有監護的

成分。不過我們最要明白的：指導不是站在主動地位，或被動地位，乃是站在助動的地位，爲一縱的問題，而非橫的問題。現在可將『職業』與『指導』聯在一塊兒講了。

職業指導一詞，英曰 vocational guidance，德曰 Berufsberatung，法曰 l'orientation professionnelle，係爲近世所發現的鱗兒，還沒有固定的標準解釋。單向英國找，可得二十四個相異的觀念。所以中國人很多祇知其一，而不知其二者。有以爲父母愚蠢無知，兄弟譚陋無識，對於女兒姊妹的職業問題，不克勝任解決的方法，所以社會要另設女子職業指導了。有以爲女子職業指導，無非想挽救女子的職業恐慌，專替她們介紹職業的。這種可笑的論調，原因爲不澈底領悟職業指導的使命，見驢認馬，難怪其然。

各專家對於定義，都很鄭重的標榜，細細分析起來，對人而言的很多，如——

『職業指導是助人選擇職業，預備職業，從事職業，和獲得職業後的進步等等。』——白利威 (John M. Brewer) ——

『職業指導是一種歷程，經過此歷程，能從學生自身引起智識，放大眼光，觀察機會，發展品性，

『使生活得以成功。』——賓維思 (Davis)——

『職業指導是用一種選擇的方法，使兒童得到相當的訓練，或機會，對於他的職業上最適合的能力，竭力爲之發展。』——紐約職業指導會——

『職業指導的職務，並非僅替人找尋謀生的位置，或是祇在幫助人選擇一種職業，乃是要使做父母的，對於兒童職業，有一番考慮。詳細審察兒童的興味若何，能力是否勝任那擇定的職業，進行以後，再去想用那幾種步驟，以獲得職業的成功。』——美國工藝局——

『職業指導，問雖爲介紹的工作：然其重要的職務，實爲根據相當智識，努力獲求選擇職業的智能。』——孟祿教育辭典——

職業指導爲社會化學校的機能。——斯密司 (Walter Robinson Smith)——以上六定義，係屬於美國方面的一種見解。他們由自己的對象——人——而發言，如白利威氏是以施行於人的職業指導行動範圍做標準。賓維斯氏卻以施行於人的職業指導之功用及其功用的結果做標準。一是傾向於橫的觀察，一是傾向于縱的觀察。此外如紐約職業指導會，美國工藝局，則重實